

# Jumelage



**Chécý - Ilvesheim**

**CR réunion Ilvesheim le 06 mai 2016**

## Présents Ilvesheim:

Élus : M. Andreas Metz, maire  
Dr Eric Henn  
Dr Katharina Kohlbrenner  
M. Ralf Kohl  
Mme Dagmar Klopsch-Güntner  
Mme Helga-Zühl Scheffer  
M. Peter Riemensperger

Mme Ursula Massmann, professeur de français, qui assure les traductions.

Excusée : Mme Sarah Nick-Toma, présidente du PIC

## Présents Chécý :

Élus : M. Jean-Vincent Vallies, maire  
M. Luc Tafforeau, adjoint  
Mme Marie-Odile Pellé-Printanier, adjointe  
M. Rémy Rabillard, adjoint  
M. André Duvaux  
Mme Laurence Picard

Jumelage : Mme Claudine Grobol, présidente  
M. Jean-Luc Picard, trésorier adjoint

Cette réunion se déroule en 2 parties : tous les présents cités ci-dessus assistent à la première partie. Seuls les élus resteront pour la seconde où seront approfondis 2 sujets : la jeunesse et l'environnement.

## I- Échanges et projets en lien avec le Comité de jumelage et le PIC

### 1) Échanges de jeunes

Claudine Grobol et Ursula Massmann expliquent les difficultés rencontrées pour les échanges de collégiens.

Depuis 3 ans, nous avons initié un échange : une année à Chécý, une année à Feudenheim-Ilvesheim. Nous souhaitons que cet échange puisse se faire chaque année en « aller-retour », ce qui permettrait aux élèves de tous les niveaux d'en bénéficier.

Jean-Vincent Vallies remarque cette opportunité « d'institutionnaliser » le jumelage des établissements scolaires, avec l'appui des villes.

Actuellement, l'échange est porté par le Gymnasium de Feudenheim, et Ursula Massmann, d'une part et le Comité de jumelage de Chécý, et Claudine Grobol, d'autre part, le collège de Chécý n'ayant pas de professeur qui souhaite porter ce projet.

Les jeunes qui ont été accueillis dans les familles de leurs correspondants (12 en 2014 et 2016 à Chécý, 19 à Feudenheim en 2015) ont tous été très heureux de leur expérience et souhaiteraient pouvoir continuer les relations ainsi créées.

M-O. Pellé-Printanier intervient pour proposer que l'Espace jeunesse porte ce projet qui ne peut se faire dans le cadre des établissements scolaires. Cela permettrait également la participation d'autres jeunes de Chécy qui ne fréquentent pas ce collège, voire même n'apprennent pas l'allemand en classe.

Les échanges pourraient débuter par des contacts en vidéo, sur différents sujets, comme l'environnement, la culture, les habitudes de vie, puis se concrétiser par un séjour commun en tiers lieu.

Andreas Metz souhaite que les 2 types d'échanges : collèges et Espace jeunesse, soient réalisés. Ce dernier permettant au plus grand nombre de participer. Il faudrait, bien sûr, prévoir au moins un accompagnant bilingue.

Rémy Rabillard précise que Chécy a déjà l'expérience d'un tel échange avec Hodod, en Roumanie. Andreas Metz.

Il est possible d'obtenir l'aide de l'OFAJ, tant pour le financement que pour l'organisation.

## **2) Point sur les autres échanges**

### **École de musique**

De nombreux échanges ont eu lieu depuis des années entre Chécy et Ilvesheim. Ilvesheim avait invité Chécy cette année en octobre. Mais à Chécy, le remplacement du directeur de l'École de musique, suite au départ en retraite de Philippe Gabez, le changement de Conseil d'administration et le fonctionnement intercommunal de l'École, ne permettent pas d'organiser cette rencontre.

### **Foot**

La nouvelle équipe dirigeante du club de foot de Chécy souhaite créer des échanges avec le club d'Ilvesheim et l'a invité en juin.

Dagmar Klopsch-Güntner indique que le délai était trop court et qu'il faudrait, pour envisager une rencontre, donner un choix de dates au plus tard en août pour la saison qui suit. En outre cela n'est envisageable que lors d'un week-end prolongé ou des vacances communes (Ascension ou Toussaint, par exemple). Il serait possible de faire un tournoi intercommunal en dehors des tournois officiels. Un tournoi a lieu à Ilvesheim en juillet pour les 17-18 ans.

André Duvaux pense qu'il n'y a pas d'équipe de ce niveau.

### **Stages en entreprises**

Andreas Metz voudrait profiter de la présence d'une délégation d'entrepreneurs de Chécy pour envisager de développer des stages d'apprentis.

*En marge de cette réunion, cela est évoqué avec eux et nécessitera d'autres rencontres. NDLR*

En conclusion de cette première partie, il est convenu de fixer une rencontre annuelle le week-end d'Ascension, une année à Chécy, une année à Ilvesheim. (*En 2017, du 25 au 28 mai*)

**Donc, à l'Ascension 2017, nous serons ensemble à Chécy !**